

Distr.
LIMITED

DP/1997/L.3
3 March 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس التنفيذي لبرنامج
الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق
الأمم المتحدة للسكان



الدورة السنوية لعام ١٩٩٧
١٢-٢٣ أيار/مايو ١٩٩٧، نيويورك
البند ١ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت، والشروح، وقائمة الوثائق، وخطة العمل

مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

جدول الأعمال المؤقت

- البند ١ - المسائل التنظيمية
- الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان
- البند ٢ - تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: الأولويات البرنامجية والاستعراض الإقليمي
- البند ٣ - تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: أنشطة التقييم
- البند ٤ - خطة العمل للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠١، وطلب سلطة الإنفاق البرنامجي
- البند ٥ - توصيات بشأن عملية البرمجة في صندوق الأمم المتحدة للسكان
- البند ٦ - استراتيجية الإعلام والاتصال
- الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان
- البند ٧ - التقارير المقدمة الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي
- البندان ٢ و ٨ - المراقبة الداخلية والمساءلة

- الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
- البند ٨ - التقرير السنوي لمدير البرنامج والمسائل ذات الصلة
- البند ٩ - أطر التعاون القطري والمسائل ذات الصلة
- البند ١٠ - برنامج الاتصال والإعلام
- البند ١١ - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
- البند ١٢ - الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة
- البند ١٣ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
- البند ١٤ - مسائل أخرى

الشروح وقائمة الوثائق

البند ١ - المسائل التنظيمية

- ١ - ستعرض على المجلس التنفيذي الوثائق التالية:

جدول الأعمال المؤقت، والشروح، وقائمة الوثائق، وخطة العمل DP/1997/L.3

سيقر المجلس التنفيذي جدول الأعمال لهذه الدورة ويوافق على خطة العمل. وينبغي اعتبار الجدول الزمني الوارد في المرفق الأول لهذه المذكرة مؤشرا في طبيعته. ويجوز للمجلس، تمشيا مع ممارسته السابقة، إذا استكمل النظر في بند قبل تاريخه أو مواعده المبين، أن ينتقل فورا الى البند التالي في جدول عمله.

تقريران عن الدورتين العاديتين الأولى والثانية لعام ١٩٩٧ DP/1997/6 و DP/1997/12

سيوافق المجلس التنفيذي على التقريرين المتعلقين بأعمال دورتيه العادية الأولى والثانية لعام ١٩٩٧.

النظام الداخلي: تقرير الفريق العامل المخصص المفتوح باب العضوية DP/1997/13

سيعرض رئيس المجلس التنفيذي التقرير المتعلق بأعمال الفريق العامل المخصص المفتوح باب العضوية بشأن النظام الداخلي الذي أنشئ بموجب المقرر ٢٥/٩٦. ويشمل ذلك مشروع النظام الداخلي للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان، اللذين قدما الى المجلس لإقرارهما.

المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٧ DP/1997/14

تتاح في هذه الوثيقة أيضا مجموعة المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٧.

الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان

البند ٢ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: الأولويات البرنامجية والاستعراض الإقليمي

ستكون الوثائق التالية معروضة على المجلس التنفيذي:

تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: الأولويات البرنامجية DP/FPA/1997/10 (Part I)

تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: الاستعراض الإحصائي DP/FPA/1997/10 (Part I,Add.1)

تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: الاستعراض الإقليمي DP/FPA/1997/10 (Part II)

يعرض التقرير السنوي للمديرية التنفيذية في شكل موجز الأنشطة التي اضطلع بها صندوق الأمم المتحدة للسكان خلال سنة ١٩٩٦ لاحداث مزيد من التحريك في تنفيذ أولويات برامج الصندوق في مجالاته البرنامجية الأساسية الثلاثة. ويناقش الجزء الأول هذه الأنشطة حسب المجال الموضوعي، في حين يلخص الجزء الثاني الجهود المبذولة في كل من المناطق الجغرافية التي يعمل فيها الصندوق. ويقدم الاستعراض الإحصائي المعالم البرنامجية والمالية لعام ١٩٩٦.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بتقرير المديرية التنفيذية.

البند ٣ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: أنشطة التقييم

ستعرض الوثيقة التالية على المجلس التنفيذي:

DP/FPA/1997/10 (Part III)

تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: أنشطة التقييم

وستقدم المديرية التنفيذية في تقريرها، في سياق التقرير السنوي، معلومات عن مختلف أنشطة التقييم التي اضطلع بها الصندوق خلال سنة ١٩٩٦.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بهذا التقرير.

البند ٤ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: خطة العمل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١

ستعرض الوثيقة التالية على المجلس التنفيذي:

DP/FPA/1997/7

خطة العمل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١، وطلب سلطة الانفاق البرنامجي

تدرس خطة العمل استخدام صندوق الأمم المتحدة للسكان للموارد في عام ١٩٩٦، كما تصف هذه الخطة خطة العمل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١، مع إعطاء معلومات عن الموارد المسقطه والاستخدام المقترح للموارد القابلة للبرمجة، وتعرض لسلطة الانفاق البرنامجي عن عام ١٩٩٨ التي اقترحتها المديرية التنفيذية.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يتخذ مقرا، ترد عناصره في الوثيقة DP/FPA/1997/7.

البند ٥ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: عملية البرمجة

ستعرض الوثيقة التالية على المجلس التنفيذي:

DP/FPA/1997/9

توصيات بشأن عملية البرمجة لدى صندوق الأمم المتحدة للسكان

تقدم المديرية التنفيذية، على نحو ما طلبه المجلس التنفيذي في المقرر ١٢/٩٦، توصيات بشأن عملية البرمجة القطرية المستقبلية لصندوق الأمم المتحدة للسكان بصدد شكل ومضمون وتوقيت الوثائق المقدمة إلى المجلس التنفيذي عن الأنشطة القطرية، وبصدد تنسيق عملية البرمجة القطرية لصندوق الأمم المتحدة للسكان مع عمليتي برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف).

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يتخذ مقرا، ترد عناصره في الوثيقة DP/FPA/1997/9.

البند ٦ - صندوق الأمم المتحدة للسكان: استراتيجية الإعلام والاتصال

ستعرض الوثيقة التالية على المجلس التنفيذي:

DP/FPA/1997/8

استراتيجية صندوق الأمم المتحدة للسكان للإعلام والاتصال

استجابة لمقرر المجلس التنفيذي ١٨/٩٦، تقدم المديرية التنفيذية مقترحات لينظر فيها المجلس بشأن طرق المضي في وضع سياسة واستراتيجية في مجال الاتصال والإعلام، بما في ذلك تعزيز منشورات صندوق الأمم المتحدة للسكان، في سياق دور الصندوق في مجال الدعوة.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يتخذ مقرراً، ترد عناصره في الوثيقة DP/FPA/1997/8.

الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق
الأمم المتحدة للسكان

البند ٧ - التقارير المقدمة الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

ستعرض الوثائق التالية على المجلس التنفيذي:

DP/FPA/1997/10 (Part V)

تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: تقرير مقدم إلى المجلس
الاقتصادي والاجتماعي

DP/1997/15

تقرير مقدم الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي: تقرير مدير البرنامج

يستجيب التقريران المذكوران أعلاه لمقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي التالية: (أ) ٤٢/١٩٩٦، بشأن متابعة استعراض السياسة الذي يجري كل ثلاث سنوات وقراري الجمعية العامة ١٩٩/٤٧ و ١٢٠/٥٠؛ (ب) ٣٦/١٩٩٦ بشأن متابعة المؤتمرات الدولية؛ و (ج) ٤٣/١٩٩٦ بشأن العلاقات بين الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز. كذلك فإن هذين التقريرين هما استجابة لقرار الجمعية العامة ٢٢٧/٥٠، بشأن مسألة محددة هي تمويل الأنشطة التنفيذية. وقد تم إعداد هذين التقريرين وفقاً للشكل المشترك المتفق عليه بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الأغذية العالمي، ويراعيان التعليقات والتوصيات التي قدمها المجلس التنفيذي على التقرير المقدم الى المجلس عن عام ١٩٩٥.

[البندان ٢ و ٨]

DP/1997/16/Add.6

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: المراقبة الداخلية والمساءلة

DP/FPA/1997/10 (Part IV)

صندوق الأمم المتحدة للسكان: تقرير المديرية التنفيذية
عن عام ١٩٩٦: تقرير بشأن آلية المراقبة الداخلية

وعلى نحو ما طلبه المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٦، يقدم مدير البرنامج والمديرة التنفيذية إلى المجلس موجزا بالمراجعة الداخلية للحسابات وأنشطة المراقبة لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بالتقرير.

الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البند ٨ - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقرير السنوي لمدير البرنامج والمسائل ذات الصلة

ستعرض على المجلس الوثائق التالية:

DP/1997/16

مقدمة لمدير البرنامج

إن مقدمة التقرير السنوي لمدير البرنامج عن عام ١٩٩٦ تبين التقدم صوب الأهداف الرئيسية لخطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (١٩٩٦-١٩٩٧)، الذي يستجيب لما شرعه المجلس التنفيذي وشرعته الجمعية العامة. وقد نظم هذا التقرير لتوفير تحليل للأداء التنظيمي باستعراض المنجزات والصعوبات والإجراءات المتخذة لتحقيق الأهداف التنفيذية الخمسة للخطة.

DP/1997/16/Add.1/Parts I-VII

السجل البرنامجي الرئيسي

يعرض السجل البرنامجي الرئيسي تحليلا عن مناطق محددة للمنجزات وللصعوبات التي ووجهت لدى تنفيذ خطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (١٩٩٦-١٩٩٧) في حالات قطرية متنوعة. ويعرض السجل المنجزات الرئيسية للمكاتب الإقليمية ضمن مجالات تركيز برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كما يعرض أعمال الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي.

DP/1997/16/Add.2

مبادرة الأمم المتحدة الخاصة على نطاق المنظومة بشأن أفريقيا

بعد بدء هذه المبادرة بسنة واحدة، يوفر التقرير المقدم إلى المجلس التنفيذي معلومات عن التقدم المحرز فيما يتعلق بتحسين الملكية الأفريقية، والتطورات البارزة في منظومة الأمم المتحدة من حيث التعاون، والاتفاقات بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة بشأن النهج المشتركة مع برنامج عمل الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا ومبادرة الأمم المتحدة الخاصة لأفريقيا، حيث تصبح هذه المبادرة آلية واقعية للتنفيذ.

DP/1997/16/Add.3

تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني

في هذا التقرير، يستعرض مدير البرنامج التقدم الذي تم تحقيقه في تنفيذ برنامج تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني، الذي ما زال، بالتعاون الوثيق مع السلطات الفلسطينية، يتقدم الأنشطة في مجالات هامة كالحكم، والجنسين في التنمية، وأسباب المعيشة المستدامة، والإدارة البيئية.

التقييم

بعد أن يقدم هذا التقرير لمحة عامة موجزة عن الترتيبات المؤسسية ونشاط التقييم في عام ١٩٩٦، يبرز الدروس الأساسية الرئيسية المستفادة من التقييم خلال السنة. ثم يوثق التقرير إسهام مهمة التقييم في استجابة المنظمة لتلك الدروس، ويعرض بإيجاز الأولويات المقترحة للعمل المستقبلي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مجال التقييم.

DP/1997/16/Add.5

المرفق الإحصائي

يتضمن المرفق الإحصائي بيانات في شكل جدولي تبين الإيرادات ونفقات البرامج الميدانية للموارد الأساسية والصناديق والبرامج الأخرى التي يديرها البرنامج الإنمائي. وهذه البيانات مفصلة حسب البلد أو المنطقة، ومصدر الأموال، والوكالة المنفذة.

DP/1997/16/Add.7

إدارة التغيير

ما زال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يخوض عملية للتغيير المخطط له منذ منتصف عام ١٩٩٦ بغرض إعادة توجيه قدراته بقوة نحو تحقيق أحلامه ورسائله وأهدافه. ويقدم مدير البرنامج في هذا التقرير نظرة عامة على المقترحات الرئيسية التي نشأت عن مرحلة تصميم تلك العملية. وهذه المقترحات، التي وضعت بمشاركة واسعة من الموظفين وبمساعدة من خبراء مختصين بإدارة التغيير، تمثل في مجموعها إطارا للتشاور مع المجلس التنفيذي.

DP/1997/16/Add.8

تقرير وحدة التفتيش المشتركة

أخذت في الاعتبار في أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي محتويات تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الأهمية أو الاهتمام بالنسبة للبرنامج، وسوف تتجلى في التقارير المقدمة إلى المجلس التنفيذي في النواحي ذات الصلة بكل بند من بنود جدول الأعمال المعروضة على المجلس خلال السنة.

DP/1997/CRP.14

الموارد

أحاطت الجمعية العامة علما في قرارها ٢٢٧/٥٠ الى الحاجة الى إحداث زيادة كبيرة في موارد الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية، على أساس يمكن التنبؤ به ومستمر ومضمون، وذلك بما يتناسب مع احتياجات البلدان النامية. وفي ورقة غرفة الاجتماع هذه، يبحث مدير البرنامج الطرق التي يمكن بها للبرنامج الإنمائي أن يعبئ الموارد تمشيا مع روح القرار ٢٢٧/٥٠.

البند ٩ - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: أطر التعاون القطري والمسائل ذات الصلة

قد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على أطر التعاون القطري التالية:

DP/CCF/BEL/1	إطار التعاون القطري الأول لبيلاروس
DP/CCF/BIH/1	إطار التعاون القطري الأول للبوسنة والهرسك
DP/CCF/COI/1	إطار التعاون القطري الأول لجزر القمر
DP/CCF/EST/1	إطار التعاون القطري الأول لاستونيا
DP/CCF/IRA/1	إطار التعاون القطري الأول لجمهورية إيران الإسلامية
DP/CCF/LEB/1	إطار التعاون القطري الأول للبنان
DP/CCF/LES/1	إطار التعاون القطري الأول لليسوتو
DP/CCF/LIT/1	إطار التعاون القطري الأول لليتوانيا
DP/CCF/MOR/1	إطار التعاون القطري الأول للمغرب
DP/CCF/SIL/1	إطار التعاون القطري الأول لسيراليون
DP/CCF/TUN/1	إطار التعاون القطري الأول لتونس
DP/CCF/URT/1	إطار التعاون القطري الأول لجمهورية تنزانيا المتحدة
DP/CCF/ZAM/1	إطار التعاون القطري الأول لزامبيا

البند ١٠ - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: برنامج الاتصال والإعلام

قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بالوثيقة التالية:

DP/1997/17

سياسة الإعلام والمنشورات لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (المقرر ٢٢/٩٦)

توجز هذه الورقة التقدم في تنفيذ استراتيجية البرنامج الإنمائي في مجال الاتصال والدعوة التي أقرتها لجنة الاستراتيجية والتنظيم الإداري في البرنامج الإنمائي في تموز/يوليه ١٩٩٥. كما توفر الورقة

معلومات عن الخطوات المتخذة لمعالجة مختلف المسائل المشمولة بالقرار ٢٢/٩٦ عن سياسة البرنامج الإنمائي في مجال الإعلام والمنشورات.

البند ١١ - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

ستعرض الوثيقة التالية على المجلس التنفيذي:

DP/1997/18

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (المقرر ١٨/٩٥)

سيكون معروضا على المجلس التنفيذي الاستراتيجية وخطة العمل لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. وهذه الوثيقة تقدم معلومات عن محور البرنامج وطريقة عمله وخطط العمل الخاصة بالصندوق للفترة ١٩٩٧ - ١٩٩٨. كما ترد فيها معلومات عن كيفية استعمال الموارد المتاحة للصندوق خلال هذه الفترة. وقد يرغب المجلس في أن يتخذ مقرا يستجيب للمعلومات المقدمة في هذه الوثيقة.

البند ١٢ - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: الشؤون المالية
وشؤون الميزانية والإدارة

قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بالوثيقة التالية:

DP/1997/CRP.13

تقرير عن نظام المساءلة في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البند ١٣ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بالوثيقة التالية:

Add.1 و DP/1997/19

تقرير عن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

يقدم المدير التنفيذي هذا التقرير عن أنشطة مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، والموجز الإحصائي الوارد في الوثيقة DP/1997/19/Add.1، عملا بمقرر المجلس التنفيذي ٣٢/٩٤ المؤرخ ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤. وقد حقق مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع معظم أهدافه المالية لعام ١٩٩٦ وعمل وفقا لمبدأ التمويل الذاتي. كما يصف هذا التقرير الإجراءات المتخذة فيما يتعلق بإعادة تنظيم مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع التي سبق أن أبلغ عنها في الوثيقة DP/1996/23.

البند ١٤ - مسائل أخرى

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان

الدورة السنوية لعام ١٩٩٧

(١٢ - ٢٣ أيار/مايو ١٩٩٧)

اليوم والتاريخ	الوقت	البند	الموضوع
الإثنين ١٢ أيار/مايو	قبل الظهر	١	المسائل التنظيمية: إقرار جدول الأعمال والاتفاق على خطة العمل؛ والموافقة على التقرير المتعلق بالدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٧؛ والمسائل المتصلة بالنظام الداخلي والوثائق وممارسة المجلس التنفيذي لمهامه
	بعد الظهر	٢	صندوق الأمم المتحدة للسكان: تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: الأولويات البرنامجية والاستعراض الإقليمي
الثلاثاء ١٣ أيار/مايو	قبل الظهر	٢	صندوق الأمم المتحدة للسكان: تقرير المديرية التنفيذية عن عام ١٩٩٦: الأولويات البرنامجية والاستعراض الإقليمي (تابع)
	بعد الظهر	٣	صندوق الأمم المتحدة للسكان: أنشطة التقييم
الأربعاء ١٤ أيار/مايو	قبل الظهر	٤	صندوق الأمم المتحدة للسكان: خطة العمل للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠١
	بعد الظهر	٥	صندوق الأمم المتحدة للسكان: عملية البرمجة
الخميس ١٥ أيار/مايو	قبل الظهر	٦	صندوق الأمم المتحدة للسكان: استراتيجية الإعلام والاتصال
	بعد الظهر	٦	صندوق الأمم المتحدة للسكان: مقررات لم تتخذ بعد
الجمعة ١٦ أيار/مايو	قبل الظهر	٧	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان: التقارير المقدمة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي
		٢ و ٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان: المراقبة الداخلية والمساءلة
	بعد الظهر		مشاورات غير رسمية
الإثنين ١٩ أيار/مايو	قبل الظهر	٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقرير السنوي لمدير البرنامج
	بعد الظهر	٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقرير السنوي لمدير البرنامج (تابع)

اليوم والتاريخ	الوقت	البند	الموضوع
الثلاثاء ٢٠ أيار/مايو			مناسبة خاصة بصدد القضاء على الفقر
الأربعاء ٢١ أيار/مايو	قبل الظهر	٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقرير السنوي لمدير البرنامج (تابع)
	بعد الظهر	٩	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: أطر التعاون القطري والمسائل ذات الصلة
الخميس ٢٢ أيار/مايو	قبل الظهر	١٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: برنامج الاتصال والإعلام
	بعد الظهر	١١	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
الجمعة ٢٣ أيار/مايو	قبل الظهر	١٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة
	بعد الظهر	١٣	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
	بعد الظهر	١٤	مسائل أخرى
